



讓您贏在起步點

保障特點

- 公眾責任: 保障您在運動期間意外地引致他人身體受傷、生病或財物損失或損毀應付的法律責任。每段保障期的賠償上限高達港幣 5,000,000 元。
- 個人意外: 保障投保人在任何運動場而不幸因此受傷。如投保人死亡、部分或全部肢體永久傷殘，或雙目喪失視力，賠償額為港幣 500,000 元。
- 運動裝備: 每段保障期間，因意外遺失、損毀或損壞運動用具(包括運動衣著)，球具的最高賠償額為港幣 20,000 元。然而，因正常耗損、品質退化或折舊而引致者則不在保障範圍之內。另外，高爾夫球裝備(包括球棒及球車)的遺失及損毀的自負金額為港幣 250 元。
- 私人財物: 每段保障期內，投保人在任何一個高爾夫球場內打球而引致私人財物(不包括現金、手錶、珠寶、照相機等)遺失、損毀或損壞，最高可獲港幣 5,000 元的重購或修理賠償。因正常耗損、品質退化或折舊而引致者則不在保障範圍內。每件私人物品的賠償上限為港幣 1,000 元，而自負額為港幣 250 元。
- 「一棒入洞」: 如投保人創出「一棒入洞」的佳績，投保人可申請索回最高港幣 2,000 元的有關開支，用以邀請球會的人小飲慶祝，但必須提供該次之簽核分數紙以之證明。

保費表

- 每位投保人於每段保障期的保費為港幣 600 元。

不保事項

- 於指定運動、球棒、球拍及曲棍球球棍使用之船、球、梭子、弦及線
- 手錶、收音機、雙筒望遠鏡或相機及隨附之配件
- 損耗

以上提供之產品資料只供參考，有關保障範圍及承保條款，請參閱保單。

Sportsman 1.0



Tee off to a
good start

Product Features

- **Public Liability:** This provides an indemnity against your legal liability to pay compensation in respect of bodily injury, illness or disease, or loss of, or damage to property, caused whilst and as a consequence of playing sports. The limit of indemnity per period is HK\$5,000,000.
- **Personal Accident:** In the event of bodily injury to the Insured arising whilst playing sports, the policy will pay HK\$500,000 for death, or loss of one or more limbs and sight in one or both eyes.
- **Sports Equipment:** Accidental loss, damage or breakage of sports equipment (including sports clothing) is insured up to HK\$20,000 in all in any one period of insurance. However, loss or damage arising from wear and tear, gradual deterioration, depreciation, is not covered. Also, there will be an excess of HK\$250 applied on each and every claim for loss of or damage to golfing equipment (including clubs and golf carts).
- **Personal Effects:** The cost of replacing or repairing the Insured's personal effects (excluding money, watches, jewellery, camera, etc.) lost, damaged or destroyed whilst at any Golf Club up to a limit of HK\$5,000 for any one Period of Insurance. Loss or damage arising from wear and tear, gradual deterioration or depreciation is not covered. Per article limit is HK\$1,000 under this Section.
- **Hole-In-One:** An indemnity of up to HK\$2,000 per occurrence to cover the cost of purchasing drinks in the Club, as required by local tradition in the event of the Insured scoring a Hole-In-One. In order to qualify, you must produce a signed scorecard recording the event.

Premium

- The premium per year is HK\$600 for each Insured Person.

Exclusions

- Boats, balls, shuttles, strings, lines and whilst actually being used in the specified sport, bats, racquets and hockey sticks
- Watches, radios, binoculars or cameras and accessories belonging thereto
- Wear and tear

The above product information is for reference only. For details of coverage, terms, conditions, and exclusions, please refer to the policy wording.



MSIG Insurance (Hong Kong) Limited
9/F., Cityplaza One, 1111 King's Road
Taikoo Shing, Hong Kong
G.P.O. Box 783, Hong Kong
Tel +852 2894 0555 Fax +852 2890 5741
www.msig.com.hk

Macau Branch
Avenida Da Praia Grande No. 693
Edif Tai Wah 13th Andar A & B
Macau
Tel +853 2892 3329 Fax +853 2892 3349



A Member of **MS&AD** INSURANCE GROUP

For Broker Use Only

Sportsman 1.0 Insurance Proposal Form 運動員保險投保書

Name of Proposer 投保人姓名

Correspondence Address 通訊地址

FOR OFFICE USE ONLY 只供內部使用

Account No.

Policy No.

Email Address 電郵地址：

Mobile Phone No. 手提電話： Home No. 住宅電話： Fax No. 傳真號碼：

HKID No. 香港身份證號碼： Occupation 職業： Industry 行業：

Gender 性別： Male 男 ☐ Female 女 ☐ Date of Birth 出生日期： / / (Day/Month/Year) (日 / 月 / 年)

Period of Insurance 投保期限： From 由 / / (Day/Month/Year) (日 / 月 / 年)

To 至 / / (Day/Month/Year) (日 / 月 / 年)

Annual Premium HK\$600 (Per Insured Person)
全年保費港幣 600 元（每名投保人）

For which sports is insurance required?
閣下投保那類運動？

Do you have any physical defect or weakness or have you ever had a hernia?
您有否任何殘疾或曾患疝氣？

Have you ever had an accident which would have given rise to a claim under insurance such as this?
您曾否遇上任何足可導致此保單賠償的意外？

Have you ever been refused cover or have special terms and/or additional premium been imposed to you for any insurance of the same kind you are applying for?
在申請投保同類型保險時，您是否曾被拒保或被要求附加特殊條款及／或額外保費？ Yes 是 ☐ No 否 ☐

Remark : For Golfing Equipment and Personal Effects, there is an excess payable of HK\$250 respectively.
備註：高爾夫球球員裝備及私人財物的自負額分別為港幣 250 元。

Declaration 聲明

I hereby apply for Sportsman 1.0 Insurance and declare that the above statements are true, that I am in good health and I agree that this proposal shall be taken as the basis of the proposed contract between MSIG Insurance (Hong Kong) Limited ("MSIG") and myself. I agree to accept a Policy in the MSIG's usual form for this class of this insurance.

本人投保運動員保險 1.0 並保證所填報資料均為正確無訛，而本人之身體狀況良好及本人同意本投保書作為三井住友海上火災保險（香港）有限公司（「三井住友保險」）與本人的合約基礎。本人同意接受三井住友保險為此類保險慣常發出的保單。

Declaration of Broker Commission:

The applicant understands, acknowledges and agrees that, as a result of the applicant purchasing and taking up the policy to be issued by MSIG Insurance (Hong Kong) Limited ("MSIG"), MSIG will pay the authorised insurance broker commission during the continuance of the policy including renewals, for arranging the said policy. Where the applicant is a body corporate, the authorised person who signs on behalf of the applicant further confirms to MSIG that he or she is authorised to do so.

The applicant further understands that the above agreement is necessary for MSIG to proceed with the application.

經紀佣金聲明：

申請人明白、確知及同意，三井住友海上火災保險（香港）有限公司（「三井住友保險」）會就申請人購買及接受其簽發的保單，於保單有效期內（包括續保期）向負責安排有關保單的獲授權保險經紀支付佣金。假如申請人為法人團體，代表申請人簽署的獲授權人員須向三井住友保險確認他／她已獲該法人團體授權。

申請人亦明白三井住友保險必須取得申請人以上的同意，才可以處理其保險申請。

The **voluntary purposes** for which your personal data may be used are any sales, marketing, promotion of other general insurance services and products provided by MSIG. The personal data we intend to use for voluntary purposes are your name, your address, your phone number and email address. We cannot use your personal data for voluntary purposes without your consent.

If you do not wish MSIG to use your personal data for the voluntary purposes listed above, you should tick ☐ the box on the right and provide us with the following information. You may also notify us by sending an email to 'dpo@hk.msig-asia.com'. In your notification, you must supply the same required information as listed below.

To enable us to process your opt-out request, please provide us below information.	
Full Name:	
Contact Number:	
HKID Number:	<i>(for identification purpose)</i>
Policy / Certificate / Acknowledgement Number (if you have one):	
NOTE: This instruction will override all previous instructions relating to direct marketing that have been given to MSIG.	

In connection with any of the above purposes, the personal data that we have collected might be transferred to:

- third party agents, contractors and advisors who provide administrative, communications, computer, payment, security or other services which assist us to carry out the above purposes (including medical service providers, emergency assistance service providers, telemarketers, mailing houses, IT service providers and data processors);
- in the event of a claim, loss adjudicators, claims investigators and medical advisors;
- reinsurers and reinsurance brokers;
- your insurance broker;
- our legal and professional advisors;
- our related companies as defined in the Companies Ordinance;
- the Hong Kong Federation of Insurers (or any similar association of insurance companies) and its members;
- the Insurance Claims Complaints Bureau and similar industry bodies; and
- government agencies and authorities as required or permitted by law.

In order to confirm the accuracy of your personal data, you agree to provide us with authorisation to access to and to verify any of your personal data with the information collected by any federation of insurance companies from the insurance industry.

Under the relevant laws and regulations, you have the right to request access to and to request correction of your personal data held by us. If you wish to exercise these rights, please write to our Data Protection Officer at 9/F Cityplaza One, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong.

If you have any enquiries or require assistance with this Personal Information Collection Statement, please call us at (852) 3122 6922.

三井住友海上火災保險（香港）有限公司（下稱「三井住友保險」、「我們」或「本公司」）請您仔細閱讀下列條款與條件。如此聲明的英文版本與中文版本內容有歧異，將以英文版本為準。

私隱政策

三井住友保險極為重視您的私隱。為了保障您的個人資料，我們以有關法例及規例為準則，向公司內部傳達並執行我們定立之私隱及保障指引。三井住友保險採取預防措施以保障您的個人資料免遭受遺失、盜竊、誤用，以及在未經許可之情況下被取用、洩露、更改及破壞。此外，我們均不會出售您的個人資料給任何人。三井住友保險嚴格執行認可管制，只容許獲授權之職員在必需要的情況下，取用或處理您的個人資料。我們會向職員定期提供培訓，確保他們知悉任何有關私隱法律及規例的新發展。

我們只會在法律容許並必需用於業務及稅務用途之情況下，保留您的個人資料作為我們的業務記錄。我們會向以本公司之名義提供行政或其他服務之代理、承辦商或第三者，要求他們遵循本政策保護有可能收到的個人資料。本公司不會容許他們使用有關資料於任何其他目的。如您對我們的私隱政策有任何疑問，歡迎聯絡我們查詢。

我們可能不時修改此範本。修改後的範本可於本公司網頁www.msig.com.hk下載。您應定期查閱此範本所修改的內容。

個人資料收集聲明

個人資料是可以用作獨立識別或聯絡個別人士之數據。貴為我們的客戶，您須向我們不時供給與我們提供之一般保險服務及保單產品（下稱「保單」）相關的個人資料，讓我們可向您提供客戶服務及改善服務質素。當中包括但不限於您在申請表填寫或任何與保單有關之文件上或任何透過保單索償上所載之個人資料。

您的個人資料可被用於**強制性或自願性用途**。如個人資料是用於強制性用途，而您希望三井住友保險提供有關保單，則您必須向三井住友保險提供有關個人資料，否則三井住友保險將不能向您提供有關保單。

您的個人資料可被用於以下**強制性之用途**：

- 處理及審批您的保險申請或您將來提交的保險申請；
- 向您提供與保單及核保相關之日常運作及行政用途；
- 保單之更改、取消或續保用途；
- 發出繳交保費通知及向您收取保費及欠款；
- 評估及處理透過保單索償及任何繼後法律訴訟之用途；
- 由本公司行使代位權利之用途；
- 就以上用途聯絡您；
- 其他與上述用途有直接關係的附帶用途；及
- 遵循適用法律，條例及業內守則及指引。

而**自願性用途**則指任何三井住友保險提供的其他一般保險服務及保單產品之銷售、市場營銷及推廣。用作自願性用途之個人資料則為您的姓名、地址、電話號碼及電郵地址。未獲您同意之前我們並不能使用您的個人資料用作自願性用途。

如您不欲 三井住友保險將您的個人資料用作上述自願性用途，您應於右列方格加上剔號並必須提供如下的資料。 ☐ 您亦可選擇以電郵方式將您的要求連同所需的個人資料（詳情如下）電郵至“dpo@hk.msig-asia.com”。

為讓我們能夠處理您以上提出的拒絕服務之請求，請提供以下資料。	
姓名：	
聯絡電話：	
香港身份證號碼：	(作識別之用)
保單號碼 / 證書編號 / 確認編號 (如適用)：	
附註：此拒絕服務要求將會取代您先前給予三井住友保險一切關於直接促銷的指示。	

就任何上述的用途，我們所收集的個人資料可能會被轉移至：

- 向我們提供行政、通訊、電腦、付款、保安及其他服務的第三方代理、承包商及顧問（包括：醫療服務供應商、緊急救援服務供應商、電話促銷商、郵寄及印刷服務商、資訊科技服務供應商及數據處理服務商）；
- 處理索賠個案的理賠師、理賠調查員及醫療顧問；
- 再保公司及再保經紀；
- 您的保險經紀；
- 我們的法律及專業業務顧問；
- 我們的關連公司（以《公司條例》內的定義為準）；
- 香港保險業聯會（或同類的保險公司聯會）及其會員；
- 保險索償投訴局及同類的保險業機構；
- 法例要求或許可的政府機關。

為了確保您的個人資料之準確性，您同意授權本公司查閱並核實任何由保險業界內保險公司聯會所收集有關您的個人資料。

根據有關法例及規例，您有權查閱及更正本公司所持的任何載有您的個人資料之記錄。如您欲行使以上權利，可以書面形式投寄至香港太古城英皇道1111號太古城中心第一期9樓三井住友海上火災保險（香港）有限公司，通知本公司的資料保護主任。

如您對此個人資料收集聲明有任何疑問或須協助，請致電 (852) 3122 6922與我們聯絡。

DATE

日期

SIGNATURE OF PROPOSER

投保人簽署
